32003D0541

KOMISIJAS LĒMUMS

(2003. gada 17. jūlijs),

ar kuru groza Lēmumus 92/260/EEK, 93/197/EEK un 97/10/EK attiecībā uz reģistrētu zirgu pagaidu ievešanu un ievedumiem Eiropas Savienībā no Dienvidāfrikas

(izziņots ar dokumenta numuru C(2003) 1212)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2003/541/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/426/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, kas reglamentē zirgu pārvadāšanu un ievešanu no trešām valstīm [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2002/160/EK [2] un jo īpaši tā 12. panta 2. punktu, 13. panta 2. punktu, 14., 15., 16. pantu un 19. panta i) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Lēmumu 92/260/EEK [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2002/635/EK [4], nosaka dzīvnieku veselības nosacījumus un veterināro sertifikāciju reģistrētu zirgu pagaidu ievešanai.

(2) Ar Komisijas Lēmumu 93/197/EEK [5], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2002/841/EK [6], nosaka dzīvnieku veselības nosacījumus un veterināro sertifikāciju reģistrētu zirgu dzimtas dzīvnieku un nobarošanai un pavairošanai paredzētu zirgu dzimtas dzīvnieku ievešanai.

(3) I pielikums Komisijas 1996. gada 12. decembra Lēmumā 97/10/EK, ar kuru groza Padomes Lēmumu 79/542/EEK un Komisijas Lēmumus 92/160/EEK, 92/260/EEK un 93/197/EEK attiecībā uz reģistrētu zirgu pagaidu ievešanu un ievedumiem Kopienā no Dienvidāfrikas [7], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2001/622/EK [8], paredz papildu garantijas, ko piemēro reģionalizācijai reģistrētu zirgu ievedumiem Eiropas Savienībā no Dienvidāfrikas.

(4) Minētās papildu garantijas pieprasa, lai reģistrēti zirgi noteiktu laiku uzturētos zonā, kas ir brīva no Āfrikas zirgu mēra, un paredz nosacījumus, saskaņā ar kuriem reģistrēti zirgi, ko paredzēts pārvadāt pa gaisu uz Eiropas Savienību, ir jātransportē uz lidostu, kas atrodas uzraudzības zonā no slimību pārnēsātājiem pasargātos apstākļos.

(5) Ņemot vērā paredzēto izolēšanu apstiprinātā karantīnas punktā, kas pasargāts no slimības pārnēsātājiem, šķiet pamatoti pieprasīt tādu pašu minimālo uzturēšanās laiku zonā, kas ir brīva no Āfrikas zirgu mēra, attiecībā uz reģistrētiem zirgiem, kas ir ievesti vai pagaidām ievesti Eiropas Savienībā.

(6) Aviosabiedrību lidojumu grafiku izmaiņu dēļ reģistrētu zirgu pārvadāšana standarta kravas lidmašīnās nav iespējama, un vienīgā reālā alternatīva ir reģistrētu zirgu pārvadājumi pa jūru.

(7) Ir jāparedz nosacījumi, saskaņā ar kuriem reģistrētus zirgus var pārvadāt pa jūru, neapdraudot to drošību, no Keiptaunas ostas, kas atrodas brīvā zonā, uz Eiropas Savienības ostu, kura ir apstiprināta kā robežkontroles punkts atbilstoši Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvai 91/496/EEK, ar ko paredz principus, kuri nosaka veterināro pārbaužu organizēšanu dzīvniekiem, ko importē Kopienā no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvas 89/662/EEK, 90/425/EEK un 90/675/EEK [9], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 96/43/EK [10].

(8) Attiecīgi jāgroza Lēmumi 92/260/EEK, 93/197/EEK un 97/10/EK.

(9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 92/260/EEK II pielikumā F veterināro sertifikātu aizstāj ar šā lēmuma I pielikuma tekstu.

---

[1] OV L 224, 18.8.1990., 42. lpp.
[2] OV L 53, 23.2.2002., 37. lpp.
[3] OV L 130, 15.5.1992., 67. lpp.
[4] OV L 206, 3.8.2002., 20. lpp.
[5] OV L 86, 6.4.1993., 16. lpp.
[6] OV L 287, 25.10.2002., 42. lpp.
[7] OV L 3, 7.1.1997., 9. lpp.
[8] OV L 216, 10.8.2001., 26. lpp.
[9] OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.
[10] OV L 162, 1.7.1996., 1. lpp.

2. pants

Lēmuma 93/197/EEK II pielikumā F veterināro sertifikātu aizstāj ar šā lēmuma II pielikuma tekstu.

3. pants

Lēmumu 97/10/EK groza šādi:

1. Lēmuma I pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma III pielikumu.
2. Šā lēmuma IV pielikuma tekstu pievieno kā IV pielikumu.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2003. gada 17. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

David BYRNE

I PIELIKUMS

"*— F —*

VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS

reģistrētu zirgu pagaidu ievešanai Eiropas Savienībā no Dienvidāfrikas uz laika posmu līdz 90 dienām

Sertifikāta Nr.: .....

Nosūtīšanas trešā valsts (1): .....

Atbildīgā ministrija: .....

I. Zirga identifikācija

(a) Identifikācijas dokumenta (pases) Nr.: .....

(b) Derīgs līdz: .....
(kompetentās iestādes nosaukums)

II. Zirga izcelsme un saņēmējs

Zirgs tiek sūtīts no .....
(sūtīšanas vieta)

tieši uz .....
(galamērķa dalībvalsts un vieta)

ar lidmašīnu (3) .....
(norādīt reisa numuru)

vai

ar kuģi (3) .....
(norādīt kuģa nosaukumu)

Nosūtītāja vārds vai nosaukums un adrese: .....

.....

Saņēmēja vārds vai nosaukums un adrese: .....

.....

III. Informācija par veselību

Es, apakšā parakstījies ..... valsts pilnvarots veterinārārsts,
(ierakstīt valsts nosaukumu)

apliecinu, ka iepriekšminētais zirgs:

(a) nāk no valsts, kurā obligāti jāziņo par šādām slimībām: Āfrikas zirgu mēris, vaislas sērga, zirgu ļaunie ienāši, visu veidu zirgu encefalomielīts, ieskaitot Venecuēlas zirgu encefalomielītu, zirgu infekciozā anēmija, vezikulārais stomatīts, trakumsērga, Sibīrijas mēris;

(b) ir šodien pārbaudīts un nav konstatētas nekādas klīniskas slimības pazīmes (2);

(c) nav paredzēts nokaušanai saskaņā ar lipīgo vai infekcijas slimību apkarošanas valsts programmu;

(d) pēdējās 60 dienas pirms izvešanas ir uzturējies saimniecībā veterinārārsta uzraudzībā:

— nosūtītājas valsts (1) teritorijā,

un

— Eiropas Savienības dalībvalstī, ja ir ievests nosūtītājā valstī (1) tieši no Eiropas Savienības dalībvalsts (3),

un

— trešās valsts (1) teritorijā, kura ir apstiprināta reģistrētu zirgu pagaidu ievešanai un ievedumiem Eiropas Savienībā, ja tie ir ievesti nosūtītājā valstī (1) saskaņā ar vismaz tikpat stingriem nosacījumiem kā tie, kas noteikti reģistrētu zirgu pagaidu ievešanai un ievedumiem Eiropas Savienībā (3) no attiecīgās trešās valsts,

un

ir ticis pakļauts pirmsnosūtīšanas izolācijai pēdējās 40 dienas pirms izvešanas no ..... (5) uz ..... (5) apstiprinātā karantīnas punktā ..... saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

(i) zirgs pastāvīgi ir uzturējies no slimību pārnēsātājiem pasargātos apstākļos (3);

(ii) zirgs ir bijis ievietots no slimību pārnēsātājiem kukaiņiem pasargātos staļļos vismaz laika posmā no divām stundām pirms saulrieta līdz divām stundām pēc saullēkta nākošajā dienā un pastaigas ir nodrošinātas valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā, ievērojot efektīvu insektu repelentu pielietošanu pirms izvešanas no staļļiem un stingru izolāciju no zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuri netiek gatavoti izvešanai ar vismaz tikpat stingriem nosacījumiem kā tie, kas prasīti pagaidu ievešanai un ievedumiem Eiropas Savienībā (3);

(e) tas ir no valsts teritorijas (1), kurā:

(i) Venecuēlas zirgu encefalomielīts nav konstatēts pēdējo divu gadu laikā;

(ii) vaislas sērga nav konstatēta pēdējo sešu mēnešu laikā;

(iii) zirgu ļaunie ienāši nav konstatēti pēdējo sešu mēnešu laikā;

(iv) vezikulārais stomatīts nav konstatēts pēdējo sešu mēnešu laikā (3);

vai

tas ir pārbaudīts, ņemot asins paraugu 21 dienas laikā pirms izvešanas ..... (5) ar vīrusa neitralizācijas testu vezikulārā stomatīta konstatēšanai šķīdumā 1 pret 12, un iegūts negatīvs rezultāts (3) (4);

(v) attiecībā uz nekastrētiem tēviņiem, kuri ir vecāki par 180 dienām:

(1) vai nu zirgu vīrusarterīts nav oficiāli reģistrēts pēdējo sešu mēnešu laikā (3);

vai

(2) dzīvnieks ir pārbaudīts:

— vai nu, ņemot asins paraugu 21 dienas laikā pirms izvešanas ..... (5) ar vīrusa neitralizācijas testu zirgu vīrusarterīta konstatēšanai šķīdumā 1 pret 4, un iegūts negatīvs rezultāts (3) (4),

vai

— visa zirga spermas, kura savākta 21 dienas laikā pirms izvešanas, alikvotā daļa ..... (5) ir pārbaudīta ar vīrusa izolācijas testu zirgu vīrusarterīta konstatēšanai un ir iegūts negatīvs rezultāts (3) (4);

(3) dzīvnieks ir vakcinēts ..... (5) pret zirgu vīrusarterītu valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā ar kompetentās iestādes apstiprinātu vakcīnu saskaņā ar programmu sākotnējai vakcinācijai un regulāri revakcinēts (3) (4);

Programmas sākotnējai vakcinācijai pret zirgu vīrusarterītu:

Instrukcija: svītro vakcinācijas programmas, kuras neattiecas uz iepriekšminētiem dzīvniekiem.

(a) Vakcinācija veikta dienā, kad tiek ņemts asins paraugs ar vēlāk iegūtu negatīvu rezultātu zirgu vīrusarterīta vīrusa izolācijas reakcijā šķīdumā 1:4.

(b) Vakcinācija veikta izolācijas laika posmā, kas nepārsniedz 15 dienas, valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā un sākta dienā, kad ņemts asins paraugs, kurš šķīdumā 1:4 pārbaudīts ar zirgu vīrusarterīta vīrusa neitralizācijas reakciju un iegūts negatīvs rezultāts.

(c) Vakcinācija veikta, kad dzīvnieks ir 180 līdz 270 dienas vecs, izolācijas laika posmā valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā. Izolācijas laika posmā divi asins paraugi, kas ņemti ar vismaz 10 dienu starplaiku, uzrāda stabilu vai samazinātu antivielu titru zirgu vīrusarterīta vīrusa neitralizācijas reakcijā.

(f) nav no valsts (1) teritorijas, kuru, saskaņā ar EK tiesību aktiem, uzskata par inficētu ar Āfrikas zirgu mēri, un tas vai nu:

— nav vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri (3),

vai

— ir vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri ..... (5) ne agrāk kā 24 mēnešus un vismaz 80 dienas pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas ar reģistrētu vakcīnu ražotāja noteiktajā kārtībā (3) (4);

(g) nav no saimniecības, kurai noteikts aizliegums dzīvnieku veselības apsvērumu dēļ ar turpmāk minētajiem nosacījumiem:

(i) ja visi pret slimību uzņēmīgo sugu dzīvnieki, kuri atrodas saimniecībā, nav nokauti, aizliegums ilgst:

— zirgu encefalomielīta gadījumā — sešus mēnešus no dienas, kad slimie zirgu dzimtas dzīvnieki nokauti,

— zirgu infekciozās anēmijas gadījumā — tikmēr, kamēr ir veikti divi Koginsa testi un konstatēti negatīvi rezultāti ar triju mēnešu starplaiku ņemtiem paraugiem, kas iegūti no dzīvniekiem, kuri palikuši pēc slimo dzīvnieku nokaušanas,

— sešus mēnešus vezikulārā stomatīta gadījumā,

— vienu mēnesi kopš pēdējā reģistrētā trakumsērgas gadījuma,

— 15 dienas kopš pēdējā reģistrētā Sibīrijas mēra gadījuma;

(ii) ja visi pret slimību uzņēmīgo sugu dzīvnieki, kuri atrodas saimniecībā, ir nokauti, aizliegums ilgst 30 dienas, izņemot Sibīrijas mēri, kura gadījumā aizliegums ilgst 15 dienas, sākot no dienas, kad dzīvnieki tika iznīcināti un telpas dezinficētas;

(h) nav saskāries ar dzīvniekiem, kuriem konstatētas infekcijas vai lipīgu zirgu slimību klīniskas pazīmes pēdējo 15 dienu laikā pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas, ciktāl iespējams pārliecināties un saskaņā ar īpašnieka vai tā pārstāvja deklarāciju;

(i) ticis pakļauts šādiem izmeklējumu asins paraugiem, kuri ņemti 21 dienas laikā pirms izvešanas, un iegūts negatīvs rezultāts ..... (4) (5):

— Koginsa tests zirgu infekciozās anēmijas konstatēšanai,

— komplementa saistīšanas reakcija vaislas sērgas noteikšanai šķīdumā 1 pret 5;

(j) ticis pakļauts pārbaudei Āfrikas zirgu mēra konstatēšanai divos izmeklējumos, kā noteikts Direktīvas 90/426/EEK D pielikumā, veicot divas pārbaudes asins paraugiem, kuri ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku ..... (3) (4) un ..... (5), otro ņemot 10 dienu laikā pirms izvešanas, vai nu:

— iegūts negatīvs rezultāts, ja dzīvnieks nav vakcinēts (3) (4), vai

— bez antivielu titra pieauguma, ja tas ir vakcinēts (3) (4);

(k) ir veikts *ELISA* tests zirgu encefalozes noteikšanai diviem asins paraugiem, kuri ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku ..... (5) un ..... (5), otro ņemot 10 dienu laikā pirms izvešanas, vai nu:

— ar negatīvu rezultātu (3) (4), vai

— bez antivielu titra pieauguma (3) (4).

IV. Zirgs tiks nosūtīts no karantīnas punkta:

(a) vai nu tieši uz lidostu no slimību pārnēsātājiem pasargātos apstākļos un nosūtīts uz Eiropas Savienības dalībvalsti, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav EK sertifikāta pagaidu ievešanai vai pastāvīgiem ievedumiem, un tiks pārvadāts lidmašīnā, kura iepriekš ir iztīrīta un dezinficēta ar nosūtītājā valstī oficiāli atzītu dezinfekcijas līdzekli un izsmidzināta pret slimību pārnēsātājiem kukaiņiem tieši pirms pacelšanās (3);

vai

(b) tieši uz Keiptaunas ostu no slimību pārnēsātājiem pasargātos apstākļos un nosūtīts uz Eiropas Savienības dalībvalsti, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav EK sertifikāta pagaidu ievešanai vai pastāvīgiem ievedumiem, un tiks pārvadāts kuģī, kura maršruts ir tieši uz Eiropas Savienības ostu, nepiestājot ostā, kas atrodas tādas valsts (1) teritorijā, kura nav apstiprināta zirgu dzimtas dzīvnieku ievešanai Eiropas Savienībā, staļļos, kuri iepriekš ir iztīrīti un dezinficēti ar nosūtītājā valstī oficiāli atzītu dezinfekcijas līdzekli un izsmidzināti pret slimību pārnēsātājiem kukaiņiem tieši pirms izbraukšanas (3).

Īpašnieka vai tā pārstāvja parakstīta pievienotā deklarācija ir daļa no sertifikāta.

V. Sertifikāts ir derīgs 10 dienas. Ja dzīvniekus pārvadā pa jūru, šo laiku pagarina atbilstīgi brauciena ilgumam.

Šim sertifikātam kopā ar identifikācijas dokumentu (pasi) ir jābūt līdzi zirgam visu uzturēšanās laiku Eiropas Savienībā. Kopējais uzturēšanās laiks Eiropas Savienībā nevar pārsniegt 90 dienas.

Datums	Vieta	Valsts pilnvarota veterinārārsta zīmogs un paraksts (6)

.....

(Vārds, uzvārds un amats drukātiem burtiem)

VI. Datums un vieta, kur ieved Eiropas Savienībā: .....

.....

.....

.....

(Valsts pilnvarota veterinārārsta zīmogs un paraksts) (6)

Datums, kad izved no Eiropas Savienības: .....

VII. Ja zirgu pēc tam pārvieto no vienas dalībvalsts uz citu, kā norādīts deklarācijā, nosūtītājas valsts pilnvarotajam veterinārārstam sertifikāta derīguma termiņš jāpagarina par 10 dienām. Šajā gadījumā veiktā identitātes pārbaude jāieraksta pasē.

Es, apakšā parakstījies, esmu šodien izmeklējis šo zirgu un apliecinu, ka tas atbilst Direktīvas 90/426/EEK nosacījumiem un jo īpaši šī sertifikāta III punkta (b), (c) un (g) apakšpunktu prasībām.

Cik man zināms, pēdējo 15 dienu laikā tas nav saskāries ar zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuri ir slimi ar infekcijas vai lipīgu slimību.

Izmeklēšanas datums	Izmeklēšanas vieta	Galamērķa vieta	Valsts pilnvarota veterinārārsta zīmogs un paraksts (6)

.....

(Vārds, uzvārds un amats drukātiem burtiem)

(1) Valsts teritorija ir visa valsts teritorija vai tās daļa saskaņā ar Direktīvas 90/426/EEK 13. panta 2. punktu, kā paredzēts Komisijas Lēmumā 92/160/EEK pēc jaunākiem grozījumiem.

(2) Sertifikātam jābūt izdotam dienā, kad zirgu iekrauj nosūtīšanai uz saņēmēju dalībvalsti vai pēdējā darba dienā pirms šīs dienas, un zirgam jābūt līdzi identifikācijas dokumentam (pasei) visā tā atrašanās laikā Eiropas Savienībā.

(3) Lieko svītrot.

(4) Veiktā(-s) pārbaude(-s), tās (to) rezultāti un vakcinācija jāieraksta identifikācijas dokumentā (pasē).

(5) Ierakstīt datumu.

(6) Parakstam un zīmogam jābūt krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas."

DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies, iepriekšminētā zirga īpašnieks (1) vai īpašnieka pārstāvis (1), apliecinu, ka:

1. Zirgs uzturēsies Eiropas Savienībā mazāk kā 90 dienas un šajā laikā tiks turēts šādās telpās:

(1)	no ..... (ierakstīt datumu)	līdz ..... (ierakstīt datumu)	..... (norādīt saimniecības atrašanās vietu)	..... (norādīt dalībvalsti)
(2)	no ..... (ierakstīt datumu)	līdz ..... (ierakstīt datumu)	..... (norādīt saimniecības atrašanās vietu)	..... (norādīt dalībvalsti)
(3)	no ..... (ierakstīt datumu)	līdz ..... (ierakstīt datumu)	..... (norādīt saimniecības atrašanās vietu)	..... (norādīt dalībvalsti)
(4)	no ..... (ierakstīt datumu)	līdz ..... (ierakstīt datumu)	..... (norādīt saimniecības atrašanās vietu)	..... (norādīt dalībvalsti)

2. Zirgs tiks nosūtīts no karantīnas punkta ..... tieši uz saņēmēja telpām, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav sertifikāta pagaidu ievešanai vai pastāvīgai ievešanai Eiropas Savienībā.

3. Tiks transportēts tā, lai efektīvi aizsargātu dzīvnieka veselību un labsajūtu.

4. Pēdējo 15 dienu laikā pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas zirgs nav saskāries ar dzīvniekiem, kuri ir slimi ar kādu zirgiem lipīgu infekcijas vai lipīgu slimību.

5. Saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem, es esmu veicis visus pasākumus, lai izpildītu IV iedaļas nosacījumus un jo īpaši lai nodrošinātu, ka Komisijas Lēmuma 97/10/EK IV pielikumā paredzēto deklarāciju pienācīgi aizpilda un paraksta lidaparāta vadītājs vai kuģa kapteinis, ierodoties lidostā vai ostā, kas atrodas Eiropas Savienības teritorijā un ir apstiprināta atbilstoši Direktīvai 91/496/EEK kā robežkontroles punkts reģistrētiem zirgiem.

6. Zirgs atstās Eiropas Savienības teritoriju ..... (2) robežkontroles punktā

.....
(ierakstīt vietu, kurā šķērsos robežu)

7. Īpašnieka (1) vai tā pārstāvja (1) vārds un adrese: .....

....
(Vieta, datums) (Paraksts)

Veterinārais sertifikāts Nr.: .....

.....
Valsts pilnvarota veterinārārsta paraksts, kurš paraksta sertifikātu (3)

(1) Lieko svītrot.
(2) Ierakstīt datumu.
(3) Zīmogam un parakstam jābūt krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas.

II PIELIKUMS

"*— F —*

VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS

reģistrētu zirgu ievedumiem Eiropas Savienībā no Dienvidāfrikas (1)

Sertifikāta Nr.: .....

Nosūtīšanas trešā valsts (1): .....

Atbildīgā ministrija: .....

I. Dzīvnieka identifikācija

(a) Identifikācijas dokumenta (pases) Nr.: .....

(b) Derīgs līdz: .....
(kompetentās iestādes nosaukums)

II. Zirga izcelsme un saņēmējs

Zirgs tiek sūtīts no .....
(vieta, no kuras nosūta)

tieši uz .....
(galamērķa dalībvalsts un vieta)

ar lidmašīnu (3) .....
(norādīt reisa numuru)

vai

ar kuģi (3) .....
(norādīt kuģa nosaukumu)

Nosūtītāja vārds vai nosaukums un adrese: .....

.....

Saņēmēja vārds vai nosaukums un adrese: .....

.....

III. Informācija par veselību

Es, apakšā parakstījies ..... valsts pilnvarots veterinārārsts,
(ierakstīt valsts nosaukumu)

apliecinu, ka iepriekšminētais zirgs:

(a) nāk no valsts, kurā obligāti jāziņo par šādām slimībām: Āfrikas zirgu mēris, vaislas sērga, zirgu ļaunie ienāši, visu veidu zirgu encefalomielīts, ieskaitot Venecuēlas zirgu encefalomielītu, zirgu infekciozā anēmija, vezikulārais stomatīts, trakumsērga, Sibīrijas mēris;

(b) šodien ir pārbaudīts un nav konstatētas nekādas klīniskas slimības pazīmes (2);

(c) nav paredzēts nokaušanai saskaņā ar lipīgo vai infekcijas slimību apkarošanas valsts programmu;

(d) ir uzturēts nosūtītājas valsts (1) teritorijā 90 dienu laika posmā tieši pirms izvešanas (vai kopš dzimšanas, ja dzīvnieks ir jaunāks par 90 dienām, vai kopš ievešanas, ja tas ievests tieši no Eiropas Savienības dalībvalsts pēdējo 90 dienu laikā) un 60 dienu laika posmā tieši pirms izvešanas valsts (1) daļā, ko uzskata par brīvu no Āfrikas zirgu mēra atbilstoši Kopienas tiesību aktiem (vai kopš dzimšanas, ja dzīvnieks ir jaunāks par 90 dienām, vai kopš ievešanas, ja tas ievests tieši no Eiropas Savienības dalībvalsts pēdējo 90 dienu laikā);

un

ir ticis pakļauts pirmsnosūtīšanas izolācijai pēdējās 40 dienas pirms izvešanas no ..... (5) uz ..... (5) apstiprinātā karantīnas punktā ..... saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

(i) zirgs pastāvīgi ir uzturējies no slimību pārnēsātājiem pasargātos apstākļos (3);

vai

(ii) zirgs ir bijis ievietots no slimību pārnēsātājiem kukaiņiem pasargātos staļļos vismaz laika posmā no divām stundām pirms saulrieta līdz divām stundām pēc saullēkta nākošajā dienā un pastaigas ir nodrošinātas valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā, ievērojot efektīvu insektu repelentu pielietošanu pirms izvešanas no staļļiem un stingru izolāciju no zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuri netiek gatavoti izvešanai ar vismaz tikpat stingriem nosacījumiem kā tie, kas prasīti pagaidu ievešanai un ievedumiem Eiropas Savienībā (3);

e) ir no valsts (1) teritorijas, kurā:

(i) Venecuēlas zirgu encefalomielīts nav konstatēts pēdējo divu gadu laikā;

(ii) vaislas sērga nav konstatēta pēdējo sešu mēnešu laikā;

(iii) zirgu ļaunie ienāši nav konstatēti pēdējo sešu mēnešu laikā;

(iv) vezikulārais stomatīts nav konstatēts pēdējo sešu mēnešu laikā (3);

vai

tas ir pārbaudīts, ņemot asins paraugus 21 dienas laikā pirms izvešanas ..... (5) ar vīrusa neitralizācijas testu vezikulārā stomatīta konstatēšanai šķīdumā 1 pret 12, un iegūts negatīvs rezultāts (3) (4);

(v) attiecībā uz nekastrētiem tēviņiem, kuri ir vecāki par 180 dienām:

(1) vai nu zirgu vīrusarterīts nav oficiāli reģistrēts pēdējo sešu mēnešu laikā (3),

vai

(2) dzīvnieks ir pārbaudīts

— vai nu, ņemot asins paraugu 21 dienas laikā pirms izvešanas ..... (5) ar vīrusa neitralizācijas testu zirgu vīrusarterīta konstatēšanai šķīdumā 1 pret 4, un iegūts negatīvs rezultāts (3) (4),

vai

— visa zirga spermas, kura savākta 21 dienas laikā pirms izvešanas, alikvotā daļa ..... (5) ir pārbaudīta ar vīrusa izolācijas testu zirgu vīrusarterīta konstatēšanai un ir iegūts negatīvs rezultāts (3) (4),

vai

(3) dzīvnieks ir vakcinēts ..... (5) pret zirgu vīrusarterītu valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā ar kompetentās iestādes apstiprinātu vakcīnu saskaņā ar turpmāk minētajām programmām sākotnējai vakcinācijai un regulāri revakcinēts (3) (4);

Programmas sākotnējai vakcinācijai pret zirgu vīrusarterītu:

Instrukcija: svītro vakcinācijas programmas, kuras neattiecas uz iepriekšminētiem dzīvniekiem.

(a) Vakcinācija veikta dienā, kad tiek ņemts asins paraugs ar vēlāk iegūtu negatīvu rezultātu zirgu vīrusarterīta vīrusa izolācijas reakcijā šķīdumā 1:4.

(b) Vakcinācija veikta izolācijas laika posmā, kas nepārsniedz 15 dienas, valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā un sākta dienā, kad ņemts asins paraugs, kurš šķīdumā 1:4 pārbaudīts ar zirgu vīrusarterīta vīrusa neitralizācijas reakciju un iegūts negatīvs rezultāts.

(c) veikta, kad dzīvnieks ir 180 līdz 270 dienas vecs, izolācijas laika posmā valsts pilnvarota veterinārārsta uzraudzībā. Izolācijas laika posmā divi asins paraugi, kas ņemti ar vismaz 10 dienu starplaiku, uzrāda stabilu vai samazinātu antivielu titru zirgu vīrusarterīta vīrusa neitralizācijas reakcijā.

(f) nav no valsts (1) teritorijas, kuru, saskaņā ar EK tiesību aktiem, uzskata par inficētu ar Āfrikas zirgu mēri, un tas vai nu

— nav vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri (3),

vai

— ir vakcinēts pret Āfrikas zirgu mēri ..... (5) ne vairāk kā 24 mēnešus un vismaz 80 dienas pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas ar reģistrētu polivalento vakcīnu ražotāja noteiktajā kārtībā (3) (4);

(g) nav no saimniecības, kurai noteikts aizliegums dzīvnieku veselības apsvērumu dēļ ar turpmāk minētajiem nosacījumiem:

(i) ja visi pret slimību uzņēmīgo sugu dzīvnieki, kuri atrodas saimniecībā, nav nokauti, aizliegums ilgst:

— zirgu encefalomielīta gadījumā — sešus mēnešus no dienas, kad slimie zirgu dzimtas dzīvnieki nokauti,

— zirgu infekciozās anēmijas gadījumā — tikmēr, kamēr ir veikti divi Koginsa testi un konstatēti negatīvi rezultāti ar triju mēnešu starplaiku ņemtiem paraugiem, kas iegūti no dzīvniekiem, kuri palikuši pēc slimo dzīvnieku nokaušanas,

— sešus mēnešus vezikulārā stomatīta gadījumā,

— vienu mēnesi kopš pēdējā reģistrētā trakumsērgas gadījuma,

— 15 dienas kopš pēdējā reģistrētā Sibīrijas mēra gadījuma;

(ii) ja visi pret slimību uzņēmīgo sugu dzīvnieki, kuri atrodas saimniecībā, ir nokauti, aizliegums ilgst 30 dienas, izņemot Sibīrijas mēri, kura gadījumā aizliegums ilgst 15 dienas, sākot no dienas, kad dzīvnieki tika iznīcināti un telpas dezinficētas;

(h) tam nav zirgu lipīgā metrīta saslimšanas klīnisku pazīmju, un tas nav no saimniecības, kurā ir jebkādas aizdomas par saslimšanu ar zirgu lipīgo metrītu pēdējo divu mēnešu laikā, un tas nav kontaktējies tieši vai kopošanās akta laikā ar zirgu dzimtas dzīvnieku, kurš ir slims vai attiecībā uz kuru ir aizdomas, ka tas varētu būt slims ar zirgu lipīgo metrītu;

(i) nav saskāries ar dzīvniekiem, kuriem konstatētas infekcijas vai lipīgu zirgu slimību klīniskas pazīmes pēdējo 15 dienu laikā pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas, ciktāl iespējams pārliecināties un saskaņā ar īpašnieka vai tā pārstāvja deklarāciju;

(j) ticis pakļauts šādiem izmeklējumu asins paraugiem, kuri ņemti 21 dienas laikā pirms izvešanas, un iegūts negatīvs rezultāts ..... (4) (5):

— Koginsa tests zirgu infekciozās anēmijas konstatēšanai,

— komplementa saistīšanas reakcija vaislas sērgas noteikšanai šķīdumā 1 pret 5;

(k) ticis pakļauts pārbaudei Āfrikas zirgu mēra konstatēšanai divos izmeklējumos, kā noteikts Direktīvas 90/42/EEK D pielikumā, veicot divas pārbaudes asins paraugiem, kuri ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku ..... (5) un ..... (5), otro ņemot 10 dienu laikā pirms izvešanas, vai nu:

— iegūts negatīvs rezultāts, ja dzīvnieks nav vakcinēts (3) (4),

— bez antivielu titra pieauguma, ja tas ir vakcinēts (3) (4);

(l) ir veikts *ELISA* tests zirgu encefalozes noteikšanai divos izmeklējumos, veicot divas pārbaudes asins paraugiem, kuri ņemti ar 21 līdz 30 dienu starplaiku ..... (5) un ..... (5), otro ņemot 10 dienu laikā pirms izvešanas, vai nu:

— ar negatīvu rezultātu (3) (4), vai

— bez antivielu titra pieauguma (3) (4).

IV. Zirgs tiks nosūtīts no karantīnas punkta

(a) vai nu tieši uz lidostu no slimību pārnēsātājiem pasargātos apstākļos un nosūtīts uz Eiropas Savienības dalībvalsti, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav EK sertifikāta pagaidu ievešanai vai pastāvīgiem ievedumiem, un tiks pārvadāts lidmašīnā, kura iepriekš ir iztīrīta un dezinficēta ar nosūtītājā valstī oficiāli atzītu dezinfekcijas līdzekli un izsmidzināta pret slimību pārnēsātājiem kukaiņiem tieši pirms pacelšanās ([3]);

vai

(b) tieši uz Keiptaunas ostu no slimību pārnēsātājiem pasargātos apstākļos un nosūtīts uz Eiropas Savienības dalībvalsti, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav EK sertifikāta pagaidu ievešanai vai pastāvīgiem ievedumiem, un tiks pārvadāts kuģī, kura maršruts ir tieši uz Eiropas Savienības ostu, nepiestājot ostā, kas atrodas tādas valsts ([1]) teritorijā, kura nav apstiprināta zirgu dzimtas dzīvnieku ievešanai Eiropas Savienībā, staļļos, kuri iepriekš ir iztīrīti un dezinficēti ar nosūtītājā valstī oficiāli atzītu dezinfekcijas līdzekli un izsmidzināti pret slimību pārnēsātājiem kukaiņiem tieši pirms izbraukšanas ([3]).

Īpašnieka vai tā pārstāvja parakstīta pievienotā deklarācija ir daļa no sertifikāta.

V. Sertifikāts ir derīgs 10 dienas. Ja dzīvniekus pārvadā pa jūru, šo laiku pagarina atbilstīgi brauciena ilgumam.

Datums	Vieta	Valsts pilnvarota veterinārārsta zīmogs un paraksts ([6])

.....

(vārds, uzvārds un amats drukātiem burtiem)

([1]) Valsts teritorija ir visa valsts teritorija vai tās daļa saskaņā ar Direktīvas 90/426/EEK 13. panta 2. punktu, kā paredzēts Komisijas Lēmumā 92/160/EEK pēc jaunākiem grozījumiem.

([2]) Sertifikātam jābūt izdotam dienā, kad zirgu iekrauj nosūtīšanai uz saņēmēju dalībvalsti vai pēdējā darba dienā pirms šīs dienas un zirgam jābūt līdzi identifikācijas dokumentam (pasei) visā tā atrašanās laikā Eiropas Savienībā.

([3]) Lieko svītrot.

([4]) Veiktā(-s) pārbaude(-s), tās (to) rezultāti un vakcinācija jāieraksta identifikācijas dokumentā (pasē).

([5]) Ierakstīt datumu.

([6]) Parakstam un zīmogam jābūt krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas.

DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies ..... iepriekšminētā zirga
(ierakstīt vārdu, uzvārdu drukātiem burtiem)

īpašnieks (1) vai tā pārstāvis (1), apliecinu, ka:

1. Zirgs tiks nosūtīts no karantīnas punkta .....
(norādīt karantīnas punkta atrašanās vietu)

   tieši uz saņēmēja telpām, nenonākot saskarē ar citiem zirgu dzimtas dzīvniekiem, kuriem nav apliecības zirgu dzimtas dzīvnieku pagaidu ievešanai vai pastāvīgai ievešanai Eiropas Savienībā.

2. Dzīvnieks tika uzturēts ..... (valsts, no kuras nosūta (1)) kopš dzimšanas vai kopš ievešanas nosūtītājā valstī (1) vismaz 60 dienas pirms šīs deklarācijas.

3. Pēdējo 15 dienu laikā pirms pirmsnosūtīšanas izolācijas zirgs nav saskāries ar dzīvniekiem, kuri ir slimi ar kādu zirgiem lipīgu infekcijas vai lipīgu slimību.

4. Saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem es esmu veicis visus pasākumus, lai izpildītu IV iedaļas nosacījumus un jo īpaši lai nodrošinātu, ka Komisijas Lēmuma 97/10/EK IV pielikumā paredzēto deklarāciju pienācīgi aizpilda un paraksta lidaparāta vadītājs vai kuģa kapteinis, ierodoties ostā, kas atrodas Eiropas Savienības teritorijā un ir apstiprināta atbilstoši Direktīvai 91/496/EEK kā robežkontroles punkts reģistrētiem zirgiem.

....
(Vieta, datums) (Paraksts)

Veterinārais sertifikāts Nr.: .....

.....
(Valsts pilnvarota veterinārārsta paraksts, kurš paraksta apliecību) (2)

(1) Lieko svītrot.
(2) Parakstam un zīmogam jābūt krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas."

III PIELIKUMS

Lēmuma 97/10/EK I pielikumu groza šādi:

1. Pielikuma 7.1. punktu aizstāj ar šādu:

"7.1. Reģistrētiem zirgiem, kuri paredzēti ievešanai Eiropas Savienībā, jābūt turētiem nosūtīšanas valstī vismaz 90 dienas vai kopš dzimšanas, ja tie ir jaunāki par 90 dienām, vai kopš ievešanas, ja tie ir ievesti tieši no Eiropas Savienības 90 dienu laikā pirms sertifikācijas izvešanai uz Eiropas Savienību, un tiem jābūt turētiem brīvajā zonā vismaz 60 dienas vai kopš dzimšanas, ja tie ir jaunāki par 60 dienām, vai kopš ievešanas, ja brīvajā zonā tie ir ievesti tieši no Eiropas Savienības 60 dienu laikā pirms sertifikācijas izvešanai uz Eiropas Savienību."

2. Pielikuma 11. punktu aizstāj ar šādu:

"11. Ja reģistrētus zirgus pārvadā pa gaisu, tad zirgu pārvadāšanu no karantīnas punkta līdz lidmašīnai veic no slimību pārnēsātājiem pasargātos apstākļos un šos apstākļus uztur visa brauciena laikā."

3. Pievieno šādu 12. punktu:

"12. Ja reģistrētus zirgus pārvadā pa jūru, tad piemēro šādus nosacījumus:

Kuģi, kas pārvadā reģistrētus zirgus no Keiptaunas ostas uz Eiropas Savienības ostu, kura atbilstoši Padomes Direktīvai 91/496/EEK ir apstiprināta kā robežkontroles punkts reģistrētu zirgu veterinārajai kontrolei, nekādā gadījumā starp izbraukšanu un pienākšanu galamērķī nepiestāj ostā, kas atrodas trešās valsts teritorijā vai teritorijas daļā, kura nav apstiprināta zirgu dzimtas dzīvnieku ievešanai Eiropas Savienībā. Kuģa kapteinis sniedz apliecinājumu par atbilstību šiem nosacījumiem, aizpildot IV pielikumā iekļauto deklarāciju."

IV PIELIKUMS

"IV PIELIKUMS

Kuģa kapteiņa deklarācija

(Jāaizpilda un jāpievieno veterinārajam sertifikātam, ja pārvadāšana līdz Eiropas Savienības robežai pilnībā vai daļēji ir pārvadāšana ar kuģi.)

Es, apakšā parakstījies, kuģa ..... kapteinis apliecinu, ka:
(ierakstīt kuģa nosaukumu)

1. Pievienotajā veterinārajā sertifikātā Nr. ..... minētie dzīvnieki ir palikuši uz kuģa klāja brauciena laikā no ..... ostas .....
(ierakstīt ostas nosaukumu) (ierakstīt eksportētājvalsti)

   uz ..... Eiropas Savienībā.
(ierakstīt ostas nosaukumu)

2. Brauciena laikā kuģis nepiestāja nevienā vietā ārpus eksportētājvalsts maršrutā uz Eiropas Savienību, izņemot:
.....
(ierakstīt piestāšanas ostas maršrutā)

3. Brauciena laikā dzīvnieki nav izkrauti un nav bijuši saskarē ar citiem dzīvniekiem, kuri ir uz klāja un kuriem ir zemāks veselības stāvokļa statuss.

....
(Pienākšanas osta) (Pienākšanas datums)

.....
(kapteiņa paraksts)

Vārds un uzvārds lielajiem burtiem, amats: ....."